

**December 15, 2025 at 4:00 p.m. / 15 décembre 2025 à 16 h**

REGULAR PUBLIC MEETING/SÉANCE ORDINAIRE PUBLIQUE

**1.**  
**CALL TO ORDER/OUVERTURE DE LA SÉANCE**

**2.**  
**ADOPTION OF AGENDA/ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**3.**  
**CONFLICT OF INTEREST DECLARATIONS/DÉCLARATIONS DE CONFLITS D'INTÉRÊTS**

**4.**  
**ADOPTION OF MINUTES/ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL**

**Regular Public Council Meetings** – September 15, 2025, October 6, 2025, and October 20, 2025

**Séances ordinaires publiques** – 15 septembre 2025, 6 octobre 2025 et 20 octobre 2025

---

**5.**  
**CONSENT AGENDA/QUESTIONS SOUMISES À L'APPROBATION DU CONSEIL**

---

**6.**  
**PUBLIC AND ADMINISTRATION PRESENTATIONS/EXPOSÉS DU PUBLIC ET DE L'ADMINISTRATION**

**6.1 PUBLIC PRESENTATIONS/EXPOSÉS DU PUBLIC**

5 minutes

- 6.1.1 **Presentation** – Greater Moncton Homeless Steering Committee – Update – Andrea Anne  
**Présentation** – Comité directeur des sans-abri du Grand Moncton – Mise à jour – Andrea Anne

**6.2 ADMINISTRATION PRESENTATIONS/EXPOSÉS DE L'ADMINISTRATION**

15 minutes

- 6.2.1 **Update** – RCMP – Superintendent Benoit Jollette, Officer in Charge (OIC) of the Codiac Regional RCMP  
**Mise à jour** – GRC – Benoit Jollette, surintendant du Service régional de Codiac de la GRC

---

**7. PLANNING MATTERS/QUESTIONS D'URBANISME**

- 7.1 Public Hearing – 75 Botsford – St. Bernard Square – Objections received

**Motion:** That Moncton City Council approve the proposed Zoning By-law amendment Z-222.56 and Schedule A-56 subject to a resolution with the following conditions:

1. That subject to section 22 of Zoning By-law Z-222 a parking garage is permitted below 10.5 metres as per plans and subject to conditions listed herein;
2. That the Developer shall employ additional flood mitigation measures to reduce the risk and impact of flooding in the lower level of the parking structure. These flood mitigation measures are to be prepared by a certified Professional Engineer licensed to practice in the Province of New

- Brunswick, and may include, at the request of the City Engineer or their designate and subject to their acceptance, studies or designs prepared and stamped by said Professional Engineer;
3. That prior to the issuance of a Development permit the landowner shall enter into an agreement with the City regarding the underground parking to ensure proper performance of any terms and conditions required herein;
  4. That the landowner install sidewalks on Victoria Street and Wesley Street as part of the proposed development, and will be reimbursed the year following completion of the work (after Capital Borrowing Board Approval), provided that the work has been satisfactorily completed without deficiencies;
  5. That outdoor bike racks be provided and shown on the site plan prior to the issuance of a Development permit;
  6. That notwithstanding section 123(1) of Zoning By-law Z-222 the façade step-back is permitted to be reduced in some areas, as per plans;
  7. That notwithstanding section 51 of Zoning By-law Z-222 an off-street loading space is not required on the site;
  8. That notwithstanding section 117 of Zoning By-law Z-222 the fenestration ratio is permitted to be reduced in some areas as per plans;
  9. That notwithstanding section 117 of Zoning By-law Z-222 the number of public entrances is permitted to be reduced on Wesley Street from two to one as per plans;
  10. That notwithstanding section 117 of Zoning By-law Z-222, the jogs and recesses are permitted to be increased in some areas as per plans;
  11. That notwithstanding section 47 of Zoning By-law Z-222 three driveways are permitted;
  12. That all uses of land pursuant to this resolution shall conform with the provisions of the City of Moncton Zoning By-law, as amended from time to time, except as otherwise provided herein;
  13. That nothing contained herein shall prohibit or in any way limit the Developer's right to apply for a variance pursuant to the provisions of the Community Planning Act; and,
  14. The development shall be carried out in general conformance with the plans and drawings

Audience publique – 75, rue Botsford – Place St. Bernard – Motifs d'opposition reçus

Motion : Que le Conseil municipal de Moncton approuve la modification proposée de l'Arrêté de zonage, soit l'arrêté Z-222.56 et l'annexe A-56, sous réserve d'une résolution assortie des conditions suivantes :

1. Conformément à l'article 22 de l'Arrêté de zonage Z-222, un garage de stationnement est autorisé à moins de 10,5 mètres, conformément aux plans et sous réserve des conditions énumérées dans le présent document.
2. Le promoteur immobilier doit faire appel à des mesures supplémentaires d'atténuation des effets des inondations afin de réduire le risque et les conséquences des inondations au niveau inférieur de la structure de stationnement. Ces mesures, qui doivent être préparées par un ingénieur agréé titulaire du permis d'exercice au Nouveau-Brunswick, peuvent comprendre, à la demande l'ingénieur municipal ou de son fondé de pouvoir, et sous réserve de son approbation, des études ou des maquettes préparées et estampillées par ledit ingénieur.
3. Avant la délivrance d'un permis d'aménagement, le propriétaire foncier doit conclure avec la Ville un accord concernant le stationnement souterrain pour veiller à bien respecter les clauses et les conditions prévues dans les présentes.
4. Le propriétaire foncier doit installer des trottoirs sur les rues Victoria et Wesley dans le cadre du projet d'aménagement proposé et sera remboursé l'année suivant la date d'achèvement des travaux (après l'approbation de la Commission des emprunts par les municipalités), pourvu que les travaux soient réalisés de manière satisfaisante et sans lacunes.
5. Il faut prévoir des supports à vélos à l'extérieur et les représenter sur le plan d'implantation avant que le permis d'aménagement soit délivré.
6. Nonobstant le paragraphe 123(1) de l'Arrêté de zonage Z-222, il est permis de réduire la marge de recul de la façade à certains endroits, selon les plans.
7. Nonobstant l'article 51 de l'Arrêté de zonage Z-222, une aire de chargement hors rue n'est pas requise sur le site.
8. Nonobstant l'article 117 de l'Arrêté de zonage Z-222, il est permis de réduire le fenêtrage à certains endroits, selon les plans.
9. Nonobstant l'article 117 de l'Arrêté de zonage Z-222, il est permis de réduire le nombre d'entrées publiques donnant sur la rue Wesley pour le porter de deux entrées à une entrée conformément aux plans.
10. Nonobstant l'article 117 de l'Arrêté de zonage Z-222, il est permis d'accroître dans certains secteurs, conformément aux plans, la distance comprise entre les saillies et les retraits.
11. Nonobstant l'article 47 de l'Arrêté de zonage Z-222, il est permis d'aménager trois voies d'accès.
12. Tous les aménagements du terrain réalisés conformément à cette résolution doivent respecter les dispositions de l'Arrêté de zonage de la Ville de Moncton, dans sa version modifiée périodiquement, sauf dans les cas contraires prévus dans la présente.
13. Nulle disposition de la présente ne doit interdire ou limiter, d'une manière ou d'une autre, le droit du promoteur de demander une dérogation conformément aux dispositions de la *Loi sur l'urbanisme*.
14. Les travaux d'aménagement doivent être réalisés en respectant essentiellement les plans et les dessins déposés.

7.2 Public Hearing – 124 McSweeney Avenue – Objections received

**Motion: That** Moncton City Council approve the amending Zoning By-law #Z-222.57 and Schedule A-57 by giving it second and third reading and subject to a resolution with the following conditions:

1. The 2 m opaque fence be made of wood, PVC, or other similar quality material, but shall not include chain link fencing;
2. The fence be installed as soon as possible, weather permitting, but no later than six months after the building has been constructed;
3. That notwithstanding section 129 of Zoning By-law Z-222, the side yard landscaping is permitted to be reduced as per plans;
4. That notwithstanding section 55 of Zoning By-law Z-22, the rear yard landscaping is required to be reduced as per plans;
5. The landscaping be completed, as per the site plan attached as Schedule B, no later than one year following the issuance of a development permit;
6. The applicant shall provide unit numbers for the main building prior to the issuance of a development permit;
7. That all uses of land pursuant to this agreement shall conform with the provisions of the City of Moncton Zoning By-law, as amended from time to time, except as otherwise provided herein;
8. That nothing contained herein shall prohibit or in any way limit the Developer's right to apply for a variance pursuant to the provisions of the Community Planning Act; and
9. The development shall be carried out in substantial conformance with the plans and drawings submitted as Schedule B.

Audience publique – 124, avenue McSweeney – Motifs d'opposition reçus

**Motion : Que** le Conseil municipal de Moncton adopte en deuxième et en troisième lectures la modification de l'Arrêté de zonage, soit l'arrêté Z-222.57 et l'annexe A-57, sous réserve d'une résolution assortie, entre autres, des conditions suivantes :

1. La clôture opaque de 2 m doit être fabriquée en bois, en PVC ou dans un autre matériau de qualité comparable, et non en mailles losangées.
2. La clôture doit être installée le plus tôt possible, selon la météo, au plus tard six mois suivant la fin de la construction du bâtiment.
3. Nonobstant l'article 129 de l'Arrêté de zonage Z-222, il est permis de réduire, conformément aux plans, la surface de paysagement de la cour latérale.
4. Nonobstant l'article 55 de l'Arrêté de zonage Z-222, il faut réduire, conformément aux plans, la surface de paysagement de la cour arrière.
5. Les travaux de paysagement doivent être achevés, conformément au plan de situation reproduit à l'annexe B, au plus tard un an après la délivrance d'un permis d'aménagement.
6. Le demandeur doit fournir les numéros de logement du bâtiment principal avant que soit délivré le permis d'aménagement.
7. Tous les aménagements du terrain réalisés conformément à cette résolution doivent respecter les dispositions de l'Arrêté de zonage de la Ville de Moncton, dans sa version modifiée périodiquement, sauf dans les cas contraires prévus dans la présente.
8. Nulle disposition de la présente ne doit interdire ou limiter, d'une manière ou d'une autre, le droit du promoteur de demander une dérogation conformément aux dispositions de la *Loi sur l'urbanisme*.
9. Les travaux d'aménagement doivent être réalisés en respectant essentiellement les plans et les dessins reproduits à l'annexe B.

7.3 Public Hearing– Indexing of Development Charges By-Law

**Motion: That** the City of Moncton’s Planning Advisory Committee Recommends that:

Moncton City Council give second and third readings to By-law # Z-1519.5 – Development Charge By-law.

Audience publique – Indexation de l’Arrêté concernant la redevance d’aménagement

**Motion : Que** le Comité consultatif d’urbanisme de la Ville de Moncton recommande que le Conseil municipal de Moncton :

adopte en deuxième et en troisième lectures l’Arrêté concernant la redevance d’aménagement, soit l’arrêté A-1519.5.

7.4 Public Hearing – Fees & Charges By-Law

**Motion: That** Administration recommends that Council give second and third readings of By-law # A-1324.3, A By-Law Respecting Fees, Rates and Charges provided by the City of Moncton.

The Planning Advisory Committee Recommends that Council give second and third readings of By-Law # A-1324.3 (Appendix B), A By-law Respecting Fees, Rates and Charges Provided by the City of Moncton.

Audience publique – Arrêté sur les droits et redevances

**Motion : Que** l’Administration recommande que le Conseil adopte en deuxième et en troisième lectures l’Arrêté concernant les droits, tarifs et redevances pour les services fournis par la Ville de Moncton, soit l’arrêté A-1324.3.

Le Comité consultatif d’urbanisme recommande que le Conseil adopte en deuxième et en troisième lectures l’Arrêté concernant les droits, tarifs et redevances pour les services fournis par la Ville de Moncton, soit l’arrêté A-1324.3 (annexe B).

7.5 Tentative Subdivision Plan – Vision Lands (Harbour Edge) – Land for Public Purpose & Future Street.(Tentative)

**Motion: That** the Planning Advisory Committee recommends that Moncton City Council:

- **Assent** to the creation of promenade Leopold F. Belliveau Drive as a Future Street;
- **Assent** to the creation of promenade Louis J. Robichaud Parkway as a Future Street;
- **Assent** to the creation of the four other Future Streets;
- **Assent** to the location of Land for Public Purposes, and;
- **Assent** to the location of City Land.

Plan de lotissement provisoire – Terrains d’avenir (Harbour Edge) – Terrains d’utilité publique et rue future

**Motion : Que** le Comité consultatif d’urbanisme recommande que le Conseil municipal de Moncton :

- **donne son accord** sur la création de la promenade Léopold-F.-Belliveau comme rue future;
- **donne son accord** sur la création de la promenade Louis-J.-Robichaud comme rue future;
- **donne son accord** sur la création de quatre autres rues futures;
- **donne son accord** sur l’emplacement du terrain d’utilité publique;
- **donne son accord** sur l’emplacement du terrain municipal.

7.6 Tentative Subdivision Plan – Right-of-Way Davis St

**Motion: That** the Planning Advisory Committee recommends that Moncton City Council:  
Assent to the creation of rue Davis Street (public);

Plan de lotissement provisoire – Emprise de la rue Davis

**Motion : Que** le Comité consultatif d’urbanisme recommande que le Conseil municipal de Moncton :  
**donne son accord** sur l’aménagement de la rue Davis (voie publique).

7.7 Tentative Subdivision Plan – Spruce – Land for Public Purpose

**Motion: That** the Planning Advisory Committee recommends that Moncton City Council:  
Assent to the location of Land for Public Purposes on Duffy Street, as shown on the Tentative  
Subdivision Plan - City of Moncton Subdivision.

Plan de lotissement provisoire – Rues Spruce – Terrain d'utilité publique

**Motion : Que** le Comité consultatif d'urbanisme recommande que le Conseil municipal de Moncton :  
**donne son accord** sur l'emplacement du terrain d'utilité publique sur la rue Duffy, comme l'indique le  
« Plan de lotissement provisoire – Plan de lotissement de la Ville de Moncton ».

---

## 8.

### STATEMENTS BY MEMBERS OF COUNCIL/EXPOSÉS DES MEMBRES DU CONSEIL

---

## 9.

### REPORTS AND RECOMMENDATIONS FROM COMMITTEES AND PRIVATE MEETINGS/RAPPORTS ET RECOMMANDATIONS DES COMITÉS ET RÉUNIONS À HUIS CLOS

9.1 Recommendation(s) – Private meeting – October 14, 2025

Recommandation(s) – Séance à huis clos – le 14 octobre 2025

9.2 Recommendation(s) – Private meeting – December 8, 2025

Recommandation(s) – Séance à huis clos – le 8 décembre 2025

---

## 10.

### REPORTS FROM ADMINISTRATION/RAPPORTS DE L'ADMINISTRATION

10.1 Moncton's Zero Emissions Fleet Migration Strategy

**Motion: That** the Moncton City Council direct Administration to proceed with recommended actions under the Zero Emission Fleet Mitigation Strategy as part of the annual budgetary process.

Stratégie de migration vers une flotte à zéro émission pour Moncton

**Motion : Que** le Conseil municipal de Moncton demande à l'Administration d'aller de l'avant avec les mesures recommandées dans la Stratégie de migration vers une flotte à zéro émission dans le cadre du processus budgétaire annuel.

10.2 Community Grants Funding 2026

Financement des subventions communautaires 2026

10.3 Public Hearing – Stop up and Close (portion of Argyle Street)

**Motion: That** Moncton City Council give second and third readings to By-Law T-221.9, being a By-Law in amendment to the Stop-up and Close By-Law / Arrêté No. T-221.9, Arrêté portant modification de l'arrêté concernant la fermeture de routes dans la ville de Moncton.

Audience publique – Fermeture (tronçon de la rue Argyle)

**Motion : Que** le Conseil municipal de Moncton, par suite d'une audience publique, adopte en deuxième et en troisième lectures l'Arrêté portant modification de l'Arrêté concernant la fermeture de routes dans la ville de Moncton, soit l'arrêté T-221.9.

10.4 Public Hearing – Stop up and Close (portion of Lee Drive)

**Motion: That** following closure of the public hearing, Moncton City Council give second and third readings to By-Law T-221.8, being a By-Law in amendment to the Stop-up and Close By-Law / Arrêté No. T-221.8, Arrêté portant modification de l'arrêté concernant la fermeture de routes dans la ville de Moncton;

Audience publique – Fermeture (tronçon de la promenade Lee)

**Motion : Que** le Conseil municipal de Moncton, par suite d'une audience publique, adopte en deuxième et en troisième lectures l'Arrêté portant modification de l'Arrêté concernant la fermeture de routes dans la ville de Moncton, soit l'arrêté T-221.8.

10.5 Amendment – Code of Conduct By-Law – A-1218

**Motion: That** Moncton City Council give first reading to By-law #A-1218.2, a By-law in Amendment of a By-law Relating to Establishing a Code of Conduct for Elected Officials.

Modification de l'Arrêté n° A-1218 concernant le code de déontologie des représentants élus

**Motion : Que** le Conseil municipal de Moncton procède à la première lecture de l'Arrêté portant modification de l'Arrêté concernant l'établissement d'un code de déontologie des représentants élus, soit l'arrêté A-1218.2.

10.6 Notice of Motion – Rescind Glendale/Glendalea decision

The Motion proposed by Councillor Leger is as follows:

Whereas Moncton City Council adopted the name change for Glendale due to potential emergency confusion,

and whereas a review with NB 911 Emergency services to determine if any misdirected calls occurred, with no reports of Emergency services responding to the incorrect calls,

and whereas based on new information, the Operations and communications centre in Moncton who respond regularly to 911 calls in our area, indicated no issues identified,

and whereas NB 911 only respond periodically to overflow calls in the tricommunity, and whereas new GPS technology improves location positioning,

Be it resolved that Moncton City Council amend its decision and not direct a name change for Glendale.

Avis de motion – Abrogation de la décision concernant les croissants Glendale et Glendalea

Voici la motion proposée par Charles Léger, conseiller municipal :

Attendu que le Conseil municipal de Moncton a adopté la décision de renommer le croissant Glendale en raison des risques de confusion pour les services d'urgence;

Attendu qu'on a procédé à un examen avec le service d'urgence NB 9-1-1 pour savoir s'il y avait eu des appels mal acheminés et qu'aucun appel mal acheminé n'avait été signalé;

Attendu que d'après l'information nouvelle qui a été réunie, le Centre des opérations et des communications de Moncton, qui intervient à intervalles réguliers pour donner suite aux appels passés au 9-1-1 dans notre région, a indiqué qu'il ne s'était pas produit de problèmes;

Attendu que NB 9-1-1 ne répond que périodiquement aux appels en surnombre dans les trois collectivités et que la nouvelle technologie de géolocalisation (GPS) améliore le géopositionnement;

Il est par conséquent résolu que le Conseil municipal de Moncton modifie sa décision et ne demande pas de modifier l'appellation du croissant Glendale.

10.7 Emergency Measures Plan

**Motion: That** Moncton City Council approve the updated Emergency Measures Plan.

Plan de mesures d'urgence municipales

**Motion : Que** le Conseil municipal de Moncton approuve la version mise à jour du Plan de mesures d'urgence municipales.

10.8 Downtown and Heritage Financial Incentive Program Extension

**Motion: That** Moncton City Council approve the extension of the Financial Incentive Program Policy for Downtown Core Community Improvement Plan (DCCIP) Area, Designated Heritage Properties, Downtown Business Improvement Area (BIA) and Central Business District (CBD) until February 28, 2026.

Extension du Programme d'incitatifs financiers pour le centre-ville et les propriétés patrimoniales

**Motion : Que** le Conseil municipal de Moncton approuve l'extension de la Politique du Programme d'incitatifs financiers pour le secteur du Plan d'améliorations communautaires du noyau du centre-ville (PACNCV), pour les propriétés patrimoniales désignées, pour la Zone d'amélioration des affaires (ZAA) du centre-ville et pour le quartier central des affaires (QCA) jusqu'au 28 février 2026.

---

## 11.

### READING OF BY-LAWS/LECTURE D'ARRÊTÉS MUNICIPAUX

- 11.1 **A By-Law** in Amendment of The City of Moncton Zoning By-Law, being By-Law Z-222.56 (St. Bernard) – **Second and Third Readings (subject to approval of item 7.1)**

**Arrêté** portant modification de l'Arrêté de zonage de la Ville de Moncton, soit l'arrêté Z-222.56 (Place St. Bernard) – **Deuxième et troisième lectures (sous réserve de l'approbation du point 7.1)**

- 11.2 **A By-Law** in Amendment of The City of Moncton Zoning By-Law, being By-Law Z-222.57 (124 McSweeney) – **Second and Third Readings (subject to approval of item 7.2)**

**Arrêté** portant modification de l'Arrêté de zonage de la Ville de Moncton, soit l'arrêté Z-222.57 (124, avenue McSweeney) – **Deuxième et troisième lectures (sous réserve de l'approbation du point 7.2)**

- 11.3 **A By-Law** in Amendment of The By-Law Relating to Establishing a Code of Conduct for Elected Officials, being By-Law A-1218 – **First Reading (subject to approval of item 10.5)**

**Arrêté** portant modification de l'Arrêté concernant l'établissement d'un code de déontologie des représentants élus, soit l'arrêté A-1218 – **Première lecture (sous réserve de l'approbation du point 10.5)**

- 11.4 **A By-Law** in Amendment of the City of Moncton Development Charge By-Law, being By-Law Z-1519.5 – Development Charge – **Second and Third Readings (subject to approval of item 7.3)**

**Arrêté** portant modification de l'Arrêté concernant la redevance d'aménagement dans la ville de Moncton, soit l'arrêté Z-1519.5 – Redevance d'aménagement – **Deuxième et troisième lectures (sous réserve de l'approbation du point 7.3)**

- 11.5 **A By-Law** in Amendment of By-Law Fees, Rates and Charges for Services Provided by the City of Moncton By-Law A-1324.3 – **Second and Third Readings (subject to approval of item 7.4)**

**Arrêté** portant modification de l'Arrêté concernant les droits, tarifs et redevances pour les services fournis par la Ville de Moncton, soit l'arrêté A-1324.3 – **Deuxième et troisième lectures (sous réserve de l'approbation du point 7.4)**

- 11.6 **A By-Law** in Amendment of a By-Law Relating to the Stopping Up and Closing of Highways Within the City of Moncton, being By-Law T-221.9 – Portion of rue Argyle – **Second and Third Readings (subject to approval of item 10.3)**

**Arrêté** portant modification de l'Arrêté concernant la fermeture de routes dans la ville de Moncton, soit l'arrêté T-221.9 – Tronçon de la rue Argyle – **Deuxième et troisième lectures (sous réserve de l'approbation du point 10.3)**

- 11.7 **A By-Law** in Amendment of a By-Law Relating to the Stopping Up and Closing of Highways Within the City of Moncton, being By-Law T-221.8 – Portion of Lee Drive – **Second and Third Readings (subject to approval of item 10.4)**

**Arrêté** portant modification de l'Arrêté concernant la fermeture de routes dans la ville de Moncton, soit l'arrêté T-221.8 – Tronçon de la promenade Lee – **Deuxième et troisième lectures (sous réserve de l'approbation du point 10.4)**

---

## 12.

### NOTICES MOTIONS AND RESOLUTIONS/AVIS DE MOTIONS ET RÉOLUTIONS

- 12.1 Deposit to General Capital Reserve

**WHEREAS** section 101 of the Local Governance Act of New Brunswick confers power on City Council to create a General Capital Reserve Fund; and

**WHEREAS** the said Act requires that deposits be made to the General Capital Reserve Fund be authorized by resolution; and

**WHEREAS** the City Treasurer recommends a deposit to the General Capital Reserve Fund in the amount of **\$1,750,000** be made from the General Operating Fund for the 2025 operating surplus; and

**WHEREAS** the City Treasurer recommends the deposit of **\$86,760.71**, be made to the General Capital Reserve Fund consisting of net proceeds from sale of fleet equipment; and

**THEREFORE, BE IT RESOLVED** that authorization be granted for a deposit in the amount of **\$1,836,760.71** be made to the General Capital Reserve Fund from the General Operating Fund.

#### Dépôt dans la réserve générale d'immobilisations

**ATTENDU QUE** l'article 101 de la *Loi sur la gouvernance locale* du Nouveau-Brunswick habilite le Conseil municipal à créer le Fonds de la réserve générale d'immobilisations;

**ATTENDU QUE** ladite loi oblige à autoriser par résolution les dépôts à effectuer dans le Fonds de la réserve générale d'immobilisations;

**ATTENDU QUE** la trésorière municipale recommande de déposer, dans le Fonds de la réserve générale d'immobilisations, la somme de **1 750 000,00 \$** à puiser dans le Fonds général d'exploitation pour l'excédent opérationnel de 2025;

**ATTENDU QUE** la trésorière municipale recommande de déposer, dans le Fonds de la réserve générale d'immobilisations, la somme de **86 760,71 \$** constituée du produit net de la vente de biens d'équipement de la flotte automobile;

**IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU** d'autoriser le dépôt, dans le Fonds de la réserve générale d'immobilisations, de la somme de **1 836 760,71 \$** à puiser dans le Fonds général d'exploitation.

#### 12.2 Withdrawal from the General Operating Reserve

**WHEREAS** section 101 of the Local Governance Act of New Brunswick confers power on City Council to create a General Operating Reserve Fund; and

**WHEREAS** the said Act requires that withdrawals made from the General Operating Reserve Fund be authorized by resolution; and

**WHEREAS** the City Treasurer recommends a withdrawal of **\$388,609.19**, be made from the General Operating Council Contingency Reserve consisting of Council approved initiatives from the 2025 year

**WHEREAS** the City Treasurer recommend a withdrawal from the General Operating Reserve Fund be made by way of adopted decisions of Council with costs to date totalling **\$30,000** for the 150th Anniversary for the Fire Department celebration budgeted initiative; and

**THEREFORE BE IT RESOLVED** that authorization be granted for a withdrawal in the amount of **\$418,609.19**, be made from the General Operating Reserve Fund.

#### Retrait de la réserve générale d'exploitation

**ATTENDU QUE** l'article 101 de la *Loi sur la gouvernance locale* du Nouveau-Brunswick habilite le Conseil municipal à créer le Fonds de la réserve générale d'exploitation;

**ATTENDU QUE** ladite loi oblige à autoriser par résolution les sommes à prélever dans le Fonds la réserve générale d'exploitation;

**ATTENDU QUE** la trésorière municipale recommande de prélever, dans le Fonds de la réserve générale d'exploitation (Fonds de prévoyance de la réserve du Conseil municipal), la somme de **388 609,19 \$** constituée des initiatives approuvées par le Conseil pour l'année 2025;

**ATTENDU QUE** la trésorière municipale recommande de prélever, dans le Fonds de la réserve générale d'exploitation, selon les décisions adoptées par le Conseil municipal, une somme pour financer les coûts engagés depuis le début de l'année et totalisant **30 000,00 \$** pour l'initiative budgétée relativement à la célébration du 150<sup>e</sup> anniversaire du Bureau d'incendie;

**IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU** d'autoriser le prélèvement de la somme de **418 609,19 \$** dans le Fonds de la réserve générale d'exploitation.

12.3 Deposit to Utility Capital Reserve

**WHEREAS** section 117(7) of the Local Governance Act of New Brunswick confers power on City Council to create a Utility Capital Reserve Fund; and

**WHEREAS** the said Act requires that deposits made to the Utility Capital Reserve Fund be authorized by resolution; and

**WHEREAS** the City Treasurer recommends a deposit to the Utility Capital Reserve Fund in the amount of **\$750,000** be made from the Utility Operating Fund; and

**THEREFORE, BE IT RESOLVED** that authorization be granted for a deposit in the amount of **\$750,000** be made to the Utility Capital Reserve Fund from the Utility Operating Fund.

Dépôt dans la réserve d'exploitation des services publics

**ATTENDU QUE** le paragraphe 117(7) de la *Loi sur la gouvernance locale* du Nouveau-Brunswick habilite le Conseil municipal à créer le Fonds de la réserve d'immobilisations des services publics;

**ATTENDU QUE** ladite loi oblige à autoriser par résolution les dépôts à effectuer dans le Fonds de la réserve d'immobilisations des services publics;

**ATTENDU QUE** la trésorière municipale recommande de déposer, dans le Fonds de la réserve d'immobilisations des services publics, la somme de **750 000,00 \$** à puiser dans le Fonds d'exploitation des services publics;

**IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU** d'autoriser le dépôt, dans le Fonds de la réserve d'immobilisations des services publics, de la somme de **750 000,00 \$** à puiser dans le Fonds d'exploitation des services publics.

12.4 **Resolution** – Appointment as Building Inspector – Caroline Roy

**WHEREAS** by virtue of the *Local Governance Act*, S.N.B. 2017, c. 18, and all applicable regulations adopted under it, the *Building Code Administration Act*, S.N.B. 2020, c. 8, and all applicable regulations adopted under it, and the *Building By-Law*, Council may appoint building inspectors for the local government.

**INSPECTION, NOTICE AND ORDER**

**AND WHEREAS** a building inspector appointed by Council, may perform inspections, enforcement of by-laws or other laws with respect to building and construction and any other duties or powers, including but not limited to issuing Notices, Demands, and Orders, as prescribed and provided for in the *Building Code Administration Act*, the *Local Governance Act*, the *Building By-Law*, the *Residential Properties By-Law*, and all applicable regulations adopted by virtue of the *Building Code Administration Act* and the *Local Governance Act*.

**PROCEEDINGS**

**AND WHEREAS** by virtue of the *Local Governance Act*, Council may designate any person in whose name proceedings for an offence under a by-law, including but not limited to Informations, may be laid or commenced.

**NOW THEREFORE BE IT RESOLVED THAT** **Caroline Roy**(Building Inspector) is hereby authorized and appointed to act for and on Council's behalf pursuant to Acts, regulations and By-Laws referenced above, to conduct inspections for the purposes of administering or enforcing applicable Acts, regulations and By-Laws referenced above.

**BE IT FURTHER RESOLVED THAT** **Caroline Roy**(Building Inspector) is hereby authorized and appointed to act for and on Council's behalf pursuant to the Acts, regulations and By-Laws referenced above, to issue Notices, Demands or Orders and lay Informations with the Provincial Court of New Brunswick, to insure compliance with Acts, regulations and By-Laws referenced above.

**Résolution** – Nomination à titre d'inspectrice des bâtiments – Caroline Roy

– Nomination à titre d'inspecteur des bâtiments – **Caroline Roy**

**INSPECTEUR DES BÂTIMENTS**

**ATTENDU QUE** conformément à la *Loi sur la gouvernance locale* (L.N.-B. 2017, ch. 18), à la *Loi sur l'administration du Code du bâtiment* (L.N.-B. de 2020, ch. 8) et à tous les règlements applicables adoptés en vertu de ces lois, ainsi qu'à l'*Arrêté de construction*, le Conseil municipal peut nommer les inspecteurs des bâtiments pour le gouvernement local.

**INSPECTION, AVIS ET ORDONNANCE**

**ATTENDU QUE** l'inspecteur des bâtiments nommé par le Conseil municipal peut mener des inspections et exercer d'autres fonctions ou pouvoirs, notamment en rendant des avis, des sommations, des ordonnances, selon les modalités prescrites et prévues dans la *Loi sur l'administration du Code du bâtiment*, dans la *Loi sur la gouvernance locale*, dans l'*Arrêté de construction*, dans l'*Arrêté concernant l'entretien et l'occupation des résidences de la Ville de Moncton* et dans tous les règlements applicables adoptés en vertu de la *Loi sur l'administration du Code du bâtiment* et de la *Loi sur la gouvernance locale*.

**PROCÉDURES**

**ATTENDU QU'**en vertu de la *Loi sur la gouvernance locale*, le Conseil municipal peut désigner toute personne habilitée à déposer ou entamer des procédures pour une infraction en vertu d'un arrêté municipal, entre autres relativement aux dénonciations.

**IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU QUE **Caroline Roy**** (inspecteur des bâtiments) est par la présente autorisé et nommé afin d'intervenir pour le Conseil municipal et en son nom conformément aux lois, aux règlements d'application et aux arrêtés visés ci-dessus afin de mener des inspections pour pouvoir administrer ou appliquer lesdites lois, lesdits règlements d'application et lesdits arrêtés en vigueur.

**IL EST EN OUTRE RÉSOLU QUE **Caroline Roy**** (inspecteur des bâtiments) est par la présente autorisé et nommé afin d'intervenir pour le Conseil municipal et en son nom conformément aux lois, aux règlements d'application et aux arrêtés visés ci-dessus afin de rendre des avis, des sommations ou des ordonnances ou et de déposer des dénonciations auprès de la Cour provinciale du Nouveau-Brunswick pour veiller à faire respecter lesdites lois, lesdits règlements d'application et lesdits arrêtés.

12.5 **Resolution** – Appointment as Building Inspector – Mellissa Sidall

**BUILDING INSPECTOR**

**WHEREAS** by virtue of the *Local Governance Act*, S.N.B. 2017, c. 18, and all applicable regulations adopted under it, the *Building Code Administration Act*, S.N.B. 2020, c. 8, and all applicable regulations adopted under it, and the *Building By-Law*, Council may appoint building inspectors for the local government.

**INSPECTION, NOTICE AND ORDER**

**AND WHEREAS** a building inspector appointed by Council, may perform inspections, enforcement of by-laws or other laws with respect to building and construction and any other duties or powers, including but not limited to issuing Notices, Demands, and Orders, as prescribed and provided for in the *Building Code Administration Act*, the *Local Governance Act*, the *Building By-Law*, the *Residential Properties By-Law*, and all applicable regulations adopted by virtue of the *Building Code Administration Act* and the *Local Governance Act*.

**PROCEEDINGS**

**AND WHEREAS** by virtue of the *Local Governance Act*, Council may designate any person in whose name proceedings for an offence under a by-law, including but not limited to Informations, may be laid or commenced.

**NOW THEREFORE BE IT RESOLVED THAT **Mellissa Sidall**** (Building Inspector) is hereby authorized and appointed to act for and on Council's behalf pursuant to Acts, regulations and By-Laws referenced above, to conduct inspections for the purposes of administering or enforcing applicable Acts, regulations and By-Laws referenced above.

**BE IT FURTHER RESOLVED THAT **Mellissa Sidall**** (Building Inspector) is hereby authorized and appointed to act for and on Council's behalf pursuant to the Acts, regulations and By-Laws referenced above, to issue Notices, Demands or Orders and lay Informations with the Provincial Court of New Brunswick, to insure compliance with Acts, regulations and By-Laws referenced above.

**Résolution** – Nomination à titre d'inspectrice des bâtiments – Mellissa Sidall

**INSPECTEUR DES BÂTIMENTS**

**ATTENDU QUE** conformément à la *Loi sur la gouvernance locale* (L.N.-B. 2017, ch. 18), à la *Loi sur l'administration du Code du bâtiment* (L.N.-B. de 2020, ch. 8) et à tous les règlements applicables adoptés en vertu de ces lois, ainsi qu'à l'*Arrêté de construction*, le Conseil municipal peut nommer les inspecteurs des bâtiments pour le gouvernement local.

**INSPECTION, AVIS ET ORDONNANCE**

**ATTENDU QUE** l'inspecteur des bâtiments nommé par le Conseil municipal peut mener des inspections et exercer d'autres fonctions ou pouvoirs, notamment en rendant des avis, des sommations, des ordonnances, selon les modalités prescrites et prévues dans la *Loi sur l'administration du Code du bâtiment*, dans la *Loi sur la gouvernance locale*, dans l'*Arrêté de construction*, dans l'*Arrêté concernant l'entretien et l'occupation des résidences de la Ville de Moncton* et dans tous les règlements applicables adoptés en vertu de la *Loi sur l'administration du Code du bâtiment* et de la *Loi sur la gouvernance locale*.

**PROCÉDURES**

**ATTENDU QU'**en vertu de la *Loi sur la gouvernance locale*, le Conseil municipal peut désigner toute personne habilitée à déposer ou entamer des procédures pour une infraction en vertu d'un arrêté municipal, entre autres relativement aux dénonciations.

**IL EST PAR CONSÉQUENT RÉSOLU QUE Mellissa Sidall** (inspecteur des bâtiments) est par la présente autorisé et nommé afin d'intervenir pour le Conseil municipal et en son nom conformément aux lois, aux règlements d'application et aux arrêtés visés ci-dessus afin de mener des inspections pour pouvoir administrer ou appliquer lesdites lois, lesdits règlements d'application et lesdits arrêtés en vigueur.

**IL EST EN OUTRE RÉSOLU QUE Mellissa Sidall** (inspecteur des bâtiments) est par la présente autorisé et nommé afin d'intervenir pour le Conseil municipal et en son nom conformément aux lois, aux règlements d'application et aux arrêtés visés ci-dessus afin de rendre des avis, des sommations ou des ordonnances ou et de déposer des dénonciations auprès de la Cour provinciale du Nouveau-Brunswick pour veiller à faire respecter lesdites lois, lesdits règlements d'application et lesdits arrêtés.

12.6 Notice of Motion: Councillor Léger

Whereas Moncton City Council over several years has created several initiatives to improve safety in the downtown, and

Whereas property crimes in Moncton and in the downtown continue to be elevated and

Whereas Moncton businesses are experiencing increased costs due to incidents of crime and vandalism, and

Whereas other municipalities such as Saint John and Fredericton have increased security patrols providing a visible, non-police presence dedicated to enhancing safety and resilience in their downtowns, and

Whereas the City of Saint John is also launching a Community Resilience Fund to support small businesses in managing the impacts of crime and visible disorder by providing financial assistance for prevention, response, and recovery measures to help organizations strengthen safety and resilience in their operations,

Be it resolved that the City of Moncton initiate a similar 2-year pilot project beginning March 1st., 2026 consisting of dedicated downtown security patrols and to provide a Community Resilience Fund to support small businesses.

Avis de motion :

Attendu que le Conseil municipal lance depuis plusieurs années des initiatives destinées à améliorer la sécurité dans le centre-ville;

Attendu que les crimes contre la propriété à Moncton et dans le centre-ville sont toujours aussi élevés;

Attendu que les entreprises de Moncton doivent supporter des surcoûts en raison des crimes et des actes de vandalisme;

Attendu que d'autres municipalités comme Saint John et Fredericton ont augmenté les effectifs de leurs patrouilles de sécurité pour assurer une présence non policière visible, destinée à améliorer la sécurité et la résilience de leur centre-ville;

Attendu que la Ville de Saint John lance aussi un fonds de résilience communautaire pour permettre aux petites entreprises de gérer les impacts de la criminalité et des troubles évidents de l'ordre public en offrant de l'aide financière pour les mesures de prévention, d'intervention et de reprise des activités afin d'aider les organismes à renforcer la sécurité et la résilience dans leurs opérations;

Il est par conséquent résolu que la Ville de Moncton lance, le 1er mars 2026, un projet pilote comparable de deux ans, constitué de patrouilles de sécurité consacrées au centre-ville, et mette sur pied un fonds de résilience communautaire pour aider les petites entreprises.

---

## **13.**

### **APPOINTMENTS TO COMMITTEES/NOMINATIONS À DES COMITÉS**

---

## **14.**

### **ADJOURNMENT/CLÔTURE DE LA SÉANCE**